

# close monitoring (vigilancia estrecha)

## **Término**

### **Término**

close monitoring

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Enfermería (414)

### **Temática**

procedimientos médicos

### **Definición del término**

Is a form of surveillance consisting of repeated testing intended to detect a specified change in a patient indicating in his prognosis, need for treatment o need for a change in treatment.

### **Fuente / Autor (del término)**

Beeler et al. (1987). Medical monitoring. What is it, how can it be improved? Pubmed, 87(2). <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/3812361/>

### **Contexto del término**

Such patients require 'close monitoring for the development of life-threatening complications,' they say.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Times, The Sunday Times. (s.f.). Como se citó en Collins Dictionary. Close monitoring. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/close-monitoring>

## **Español**

**Equivalente en español**

vigilancia estrecha

**Categoría gramatical**

Nominal (221)

**Variante de traducción**

supervisión

**Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

**Definición del término en español**

Forma de supervisión que consiste en realizarle al paciente exámenes médicos constantemente, con el objetivo de detectar un cambio específico en su diagnóstico y así asignarle un tratamiento o hacer un cambio en su tratamiento. (traducción propia)

**Fuente / Autor (del término en español)**

Beeler et al. (1987). Medical monitoring. What is it, how can it be improved? Pubmed, 87(2). <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/3812361/>

**Contexto del término en español**

Es necesaria una vigilancia estrecha de los efectos adversos relacionados con los medicamentos utilizados en pacientes con la COVID-19

**Fuente / Autor (del contexto en español)**

Centro Cochrane Iberoamericano. (14 de abril de 2020). <https://es.cochrane.org/es/es-necesaria-una-vigilancia-estrecha-de-los-efectos-adversos-relacionados-con-los-medicamentos>